Año IV.—Núm. 1104.

Valparaiso mártes 21 de agosto de 1888.

ZOROBABEL RODRIGUEZ,
REDACTOR PRINCIPAL.

**Suscriciones.**

Anual.................. $ 10 00
Semestral.............. " 6 00
Trimestral............. " 3 00
Mensual................ " 1 00
Número suelto.......... " 0 05

**OFICINA.**
CALLE DE PRAT NÚM 70

# LA UNION

J. RAMON GUTIERREZ M.,
JERENTE.

**Avisos.**

A la cabeza de la crónica, línea 10 centavos diarios.
Avisos nuevos.............. id 10 id el primer dia
y.............................. 05 los dias siguientes.
Id económicos, medio centavo por palabra.

**REMITIDOS.**

Los de interes jeneral se publicarán gratuitamente, los demas, a precios convencionales.

## Movimiento de vapores.

AGOSTO DE 1888.

LLEGADAS.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Miércoles | 1 | Ilo | Coronel, Tomé y Talcahuano. |
| Sábado | 4 | Galicia | Europa via Magallanes. |
| Id | 4 | Santa Rosa | Callao e intermedios |
| Id | 4 | Chiloé | Puerto Montt e int. |
| Lúnes | 6 | Coquimbo | Caleta Buena e int. |
| Miércoles | 8 | Mapocho | Callao e intermedios |
| Id | 8 | Maipo | Tomé y Talcahuano. |
| Sábado | 11 | Laja | Callao e intermedio. |
| Domingo | 12 | Copiapó | Puerto Montt e int. |
| Lúnes | 13 | Limarí | Caleta Buena e int. |
| Mártes | 14 | Ayacucho | Callao e intermedios |
| Id | 14 | Santa Rosa | Coronel, Tomé y Talcahuano |
| Sábado | 18 | Serena | Callao e intermedios |
| Domingo | 19 | Chiloé | Puerto Montt e int. |
| Lúnes | 20 | John Elder | Europa via Magallanes |
| Mártes | 21 | Amazonas | Callao e intermedios |
| Miércoles | 22 | Laja | Tomé y Talcahuano. |
| Viérnes | 24 | Coquimbo | Caleta Buena e int. |
| Sábado | 25 | Lautaro | Callao e intermedios |
| Lúnes | 27 | Copiapó | Puerto Montt e int. |
| Mártes | 28 | Pizarro | Callao e intermedios |
| Id | 28 | Serena | Coronel, Tomé y Talcahuano |

SALIDAS.

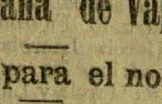
| | | | |
|---|---|---|---|
| Miércoles | 1 | Itata | Callao e intermedios |
| Juéves | 2 | Copiapó | Puerto Montt e int. |
| Sábado | 4 | Ilo | Callao e intermedios |
| Id | 4 | Maipo | Tomé y Talcahuano |
| Id | 4 | Potosí | Europa via Magallanes |
| Miércoles | 8 | Mendoza | Callao e intermedios |
| Id | 8 | Chiloé | Puerto Montt e int. |
| Viérnes | 10 | Coquimbo | Caleta Buena e int. |
| Id | 10 | Santa Rosa | Coronel, Tomé y Talcahuano |
| Sábado | 11 | Mapocho | Callao e intermedios |
| Miércoles | 15 | Maipo | Callao e intermedios |
| Juéves | 16 | Copiapó | Puerto Montt e int. |
| Sábado | 18 | Laja | Tomé y Talcahuano |
| Id | 18 | Santa Rosa | Callao e intermedios |
| Id | 18 | Galicia | Europa via Magallanes |
| Lúnes | 20 | Limarí | Caleta Buena e int. |
| Miércoles | 22 | Ayacucho | Callao e intermedios |
| Juéves | 23 | Chiloé | Puerto Montt e int. |
| Viérnes | 24 | Serena | Coronel, Tomé y Talcahuano |
| Sábado | 25 | Amazonas | Callao e intermedios |
| Miércoles | 29 | Laja | Callao e intermedios |
| Juéves | 30 | Coquimbo | Caleta Buena e int. |

**ESCRITORIOS Y PIEZAS de habitacion.**

En el número 64, de la calle de Prat, se arriendan piezas que pueden servir para bufetes o de habitacion.

En la calle de Prat, número 70, hai con quien tratar, de 1 a 5 de la tarde.

1051 h a



**Compañía Sud-Americana de Vapores.**

**Vapores para el norte.**

Vapor LIMARÍ,
capitan Mayhew, saldrá para Caleta Buena el
miércoles 22 del presente
a las 6 P. M., con escala en Los Vilos, Tongoi, Coquimbo, Totoralillo, Peña Blanca, Huasco, Taltal, Oliva, Antofagasta, Cobija, Tocopilla, Pabellon de Pica e Iquique.

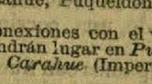
Vapor LAUTARO,
capitan Roberts, saldrá para Callao el
sábado 25 del presente
a las 6 P. M., con escala en Coquimbo, Huasco, Caldera, Chañaral, Taltal, Antofagasta, Iquique, Pisagua, Arica, Mollendo, Chala, Pisco, y Tambo de Mora.

Vapor LAJA,
capitan Dunn, saldrá para Panamá el
miércoles 29 del presente
a las 4 P. M., con escala en Coquimbo, Huasco, Carrizal, Caldera, Antofagasta, Iquique, Pisagua, Arica, Ilo, Mollendo, Lomas, Pisco, Tambo de Mora, Cerro Azul, Callao, Casma, Samanco, Chimbote, Salaverry, Pacasmayo, Eten, Pimentel, Payta y Guayaquil.

**Vapores para el sur.**

Vapor CACHAPOAL,
capitan Chase, saldrá para Tomé y Talcahuano el
sábado 15 de setiembre,
a las 4 P. M.

Vapor COPIAPÓ
capitan Mannzen saldrá el 1.° y 16 de cada mes, con escala en Tomé, Talcahuano, Coronel, Lota, Lebu, Corral, Ancud, Calbuco y Puerto Montt.
Tambien conduce pasajeros y carga para Carahue, Valdivia, Trumag, Maullin, Huite, Quemchi, Quicavi, Achao, Dalcahue, Puqueldon, Chonchi y Castro.
Los trasbordos y conexiones con el vapor de los *Canales de Chiloé*, tendrán lugar en *Puerto Montt*, y los trasbordos para *Carahue* (Imperial), en Talcahuano. 1207



El vapor nacional
CORRAL
saldrá para VALDIVIA, con escala en Tomé, Talcahuano, Coronel, Lota y Lebu admitiendo tambien carga para Trumag,
el mártes 21 del presente
a las 4 P. M.
Por fletes o pasajes véanse con
G. BISCHOFFSHAUSEN,
ajente.
1104

Vapor GALICIA,
capitan Adey, saldrá para Europa el
viérnes 24 de agosto.
Tocará tambien en Bahía y Pernambuco y en Plymouth para desembarcar pasajeros.

**Vapores para el Norte**

Vapor SANTA ROSA,
su capitan Todd, saldrá para Panamá con escala en Coquimbo, Huasco, Caldera, Chañaral, Taltal, Antofagasta, Iquique, Pisagua, Arica, Mollendo, Quilca, Chala, Pisco, Tambo de Mora, Callao y puertos intermedios entre éste y Panamá inclusive, el
mártes 21 de agosto
a las 5 de la tarde.
Tambien recibirá pasajeros y carga para los Estados Unidos y Europa, via Panamá.

Vapor AYACUCHO,
su capitan Carter, saldrá para Guayaquil con escala en Coquimbo, Huasco, Carrizal Bajo, Caldera, Antofagasta, Iquique, Pisagua, Arica, Ilo, Mollendo, Lomas, Pisco, Tambo de Mora, Cerro Azul, Callao y puertos intermedios entre éste y Guayaquil inclusive, el
juéves 23 de agosto
a las 5 P. M.
Tambien recibirá carga para puertos al norte de Guayaquil hasta Panamá inclusive.

**Vapores para el Sur**

Vapor CHILOÉ,
su capitan Cox saldrá el 8 y 23 de cada mes con escala en Tomé, Talcahuano, Coronel, Lota, Lebu, Corral, Ancud, Calbuco, y Puerto Montt.
Tambien conduce carga y pasajeros para Valdivia, Trumag, Maullin, Huite, Quemchi, Quicavi, Achao, Dalcahue, Puqueldon, Chonchi y Castro.
Los trasbordos y conexiones del vapor de los Canales con los vapores que salen de Valparaiso el 1.°, 8 y 16 de cada mes, tendrán lugar en Puerto Montt: el vapor del 23 lleva la carga para Maullin y se trasbordará en Ancud.

A. BIRRELL,
ajente interino.

**Linea de Vapores HAMBURG-PACIFIC.**

Los vapores de primera clase
VIRJILIA, CORDELIA, BIANCA, LAVINIA, TITANIA, CELIA, ROMA Y VALERIA.
hacen la carrera entre esta costa y Hamburgo, tocando en Coronel, Corral, Punta Arenas, y un puerto del Brasil.
Ofrecen escelente oportunidad para pasajeros.

LLEGADAS DE EUROPA.
El vapor *Virgilia*, capitan Johncleith a media dos de agosto.

SALIDAS PARA EUROPA
El vapor Roma, capitan Molsen, a fines de julio.
El vapor *Valeria*, capitan Weller, a principios de agosto.
Por pormenores véanse con
WEHRHAHN Y Ca.
Ajentes Jener
1096

**Compañía ALEMANA DE VAPORES KOSMOS.**

SALIDAS PARA EUROPA
por la via del canal de Smith y del Estrecho de Magallanes.
Los siguientes vapores saldrán para el *Havre y Hamburgo*, con escala en *Lota, Punta Arenas y Montevideo o un puerto del Brasil.*

SALIDAS PARA EUROPA.
Vapor *Uarda*, su capitan Timmermann, el 3 de setiembre.
Vapor *Menes*, su capitan Wilson, el 18 de setiembre.

SALIDAS PARA EL NORTE.
Vapor *Menes*, el 23 de agosto directamente a Iquique, Arica, Mollendo y Callao.
Por fletes y pasajes, véanse con
VORWERK Y CA.,
ajentes jenerales.
1561

**Sombreros para señoras**

ÚLTIMA NOVEDAD.
Sombreros de paño de última moda, con y sin adorno, confeccionados por un escelente obrero recien llegado de Paris, y a precios nunca vistos.
Tambien se hacen sobre medida.
VER PARA CREER.
*A las modistas:*
Por mayor se hace rebaja considerable.
PAQUETERIA
Víctor Rostagno
calle Serrano núm 6,
956 h a

**SEGUROS.**

**La Comercial,**

**Compañía Chilena de Seguros**
MARITIMOS Y DE INCENDIOS.
**Capital Suscrito . . . . $ 2.500,000**

*Presidente:*
Don Arturo M. Edwards.
*Vice-presidente:*
" Francisco J. Riesco.
*Directores:*
Don José J. Hernandez | Don Jorje Halle.
" Francisco Newman. | " Salvador Bustos
*Suplente:*
Miguel Abrines.
*Jerente:*
Don Francisco Antonio Pinto.
Asegura edificios, muebles, mercaderias, buques, cargamentos, etc.
FRANCISCO ANTONIO PINTO,
jerente.
Oficina: calle Prat, núm. 97.
Ajente en Santiago, don J. Santiago Riesco.
877—a

**Francisco Bettancourt**

EL UNICO TENEDOR DE LA MANTEQUILLA DE LA HACIENDA DE "HOSPITAL"
Id *id de la ESPERANZA de los señores MATTE*
QUESOS DE CHANCO y REDONDOS
Tambien tiene constantemente en venta:
Aguardientes de uva varias clases.
Pisco Italia id.
Vinos tintos y blanco.
Vinagre de vino blanco y varias clases de licores encajonados.
Toda clase de frutos del pais y tabacos.
Asimismo me encargo de toda clase de comisiones y embarques.
Calle de YUNGAI, núm. 200 y MERCED, núm. 49 y 51.
755—a

**LA CHILENA**

**Compañía de Seguros**

**Marítimos y contra Incendios**

ESTABLECIDA EN EL AÑO 1853.
CAPITAL AUTORIZADO.. $ 4.000,000
Oficina en Valparaiso calle de A. Prat núm. 8.

DIRECTORIO.

PRESIDENTE:
Señor Javier Villanueva
VICE-PRESIDENTE:
Santiago Lyon.
DIRECTORES:
Señor Jorje Lewis.
" Cárlos J. O. Schröder
" Agustin Edwards
" Luis F. Puelma.
" Luis M. Cerveró.
" Hector Beéche.
" Benito F. Smith.
DIRECTOR-ADMINISTRADOR:
Señor Cárlos J. O. Schröder.
SECRETARIO:
Señor Alfredo D. Faz.
AJENTES:
En Iquique, North y Jewell.
En Coquimbo y Serena, Tomas J. W. Millie
En Antofagasta, Döll y Ca.
En Santiago, Swinburn y Ca.
En Talca, Andres Vaccaro
En Chillan, Ignacio Brunet.
En Concepcion, Lawrence y Ca.
En Tomé, H. P. Hinrichson e Hijo.
En Talcahuano, C. Jullian e Hijo
En Ancud, Vicente A. Robles.
En Puerto Montt, Federico Oelckers.

Se aseguran edificios, mercaderias, muebles, menajes, buques, cargamentos y otras mercaderias a precios moderados.
756—a

**La Valparaiso**

SOCIEDAD NACIONAL DE SEGUROS A PRIMA FIJA, CONTRA INCENDIOS Y RIESGOS MARITIMOS.
AUTORIZADA POR DECRETO SUPREMO DE 26 DE AGOSTO DE 1882.

*Capital suscrito*.................. $ 2.000,000.

Junta de administacion para 1886.

Presidente........ don Cárlos G. Huidobro
Vice-presidente... " Agustin Solari
Director.......... " Roberto Pretot
Id ............... " David W. Williamson
Id ............... " Emilio Escobar
Suplente.......... " Filiberto Herrera
Id ............... " J. N. Dávila A.
Jerente........... " Emilio Escobar.

Ajentes: en Santiago, don Roberto Eyzaguirre, Huérfanos, 20, D.—Talca, don Cárlos Holzmann—Concepcion, los señores J. A. Galindo y Ca.—Serena y Coquimbo, don Antonio 2.° Larraguibel—Talcahuano, don Jorje Jebevich—Iquique, don David Richardson—Chillan, don Ramon Lira Carrera.
Asegura edificios, muebles, mercaderias, buques, cargamentos y otras propiedades contra riesgos marítimos y de incendios. Oficina, Valparaiso, calle de Arturo Prat, 98.
748 a

**La Protectora**

COMPAÑIA CHILENA DE SEGUROS.
Contra incendios y riesgos de mar, y personales en accidentes de ferrocarriles y vapores.
CAPITAL AUTORIZADO.............. $ 3.000,000
CAPITAL SUSCRITO................ " 2.000,000

JUNTA DIRECTIVA.

Presidente.—Señor Oscar Herrera.
Vice-presidente—Señor Buenaventura Sanchez.
Director.—Señor Aníbal Herquiñigo, Eduardo Campino, Guillermo Mackenna, Isaac A. Prieto, Contra-almirante Viel, Ricardo H. de Ferrari.
Asegura edificios, muebles, mercaderias, buques, cargamentos.
*Ajencias.*—En Iquique, señor Silvestre I. Hesse; Antofagasta, señor Matias Rojas D.; Coquimbo, señores A. Steel y Ca.; Talca, señor Cárlos Holzmann; Chillan, señor S. F. Tiedje; Concepcion, señor José M. Serrato; Tomé, sucesion B. Bambach; Talcahuano, señores Mathieu, Brañas y Ca.; Cauquenes, señor Fidel S. Merino; Linares, señor Zenon Mendez; Melipilla, señor José M. Valdivieso; Quillota, señor Domingo Cádiz.
Oficina en Santiago: calle Huérfanos, 25-B.
ENRIQUE MEYER SCHOLLE, ajente.
Oficina en Valparaiso; calle Arturo Prat número 108.

ISAAC A. PRIETO, director-jerente.
925 a

**La Union Chilena**

COMPAÑIA DE SEGUROS
CONTRA INCENDIOS Y RIESGOS DE MAR
*Asegura* edificios, mercaderias, muebles, buques cargamentos.
*Capital suscrito*, $ 2.000,000.
*Oficina en Valparaiso*, calle Prat, núm. 84.
*Junta de Inspeccion.*—Don Cárlos Lyon, presidente, don Antonio C. Cornish y don José Francisco Valencia G.
*Ajente*, Enrique J. Browne.
*Oficina en Santiago*, calle de Huérfanos, núm. 20 D. esquina de la calle de San Antonio.
*Administrador*, señor B. Dávila Larrain.
*Ajente* en Santiago, señor José Domingo Briseño.
863 a

**La Pacífico**

**Compañía Chilena**
DE SEGUROS CONTRA INCENDIOS Y RIESGOS MARITIMOS.
Capital autorizado............ $ 10.000,000
Capital suscrito.............. 3.000,000
DIRECTORIO:—J. T. RAMOS, R. D. CARSON, R. LYON, A. A. PLOTNER, A. STUVEN, E. EDWARDS y F. CAPURRO.
Jerente, J. M. S. SEVERNEY.
907—a Oficina, Valparaiso, Prat 76.

## AVISOS JUDICIALES.

**Remate judicial.** Por decreto del señor juez letrado en lo civil, se ha señalado el 24 del presente mes a las 2 P. M., para el remate de una propiedad embargada a la sucesion de don Manuel Marambio. Dicha propiedad se encuentra en el lugar denominado "Los Chaparros", departamento de Limache. La tasacion y demas antecedentes se encuentran en la oficina del que suscribe.—Valparaiso, agosto 20 de 1888.—Ramon Valenzuela Carvallo, secretario.
1107

**Notificacion de acreedores.**—Pongo en conocimiento de los acreedores de la quiebra de don Antonio Gonzalez que en el cuaderno de verificacion se ha pronunciado sentencia de grados, y la parte resolutiva es del tenor siguiente.—En esta virtud y visto el artículo 1520 del Código de Comercio y artículos 2472, 2480 y 2491 del Código Civil, se declara: que no ha lugar a la impugnacion deducida contra los créditos de los acreedores enumerados en el primer considerando, y no ha lugar a la preferencia alegada por Badilla. Se declara asimismo que ha lugar a la preferencia alegada por los acreedores enumerados en el considerando primero ya citado.
En consecuencia, los créditos deberán pagarse en este órden:
I.—Las costas judiciales y derechos del síndico.
II.—Los créditos de los acreedores don Alejandro Vasquez, don Pablo Benitez, don Froilan Renjifo como cesionario de don Manuel Ortiz, don Juan Ramon Araya, don Manuel Hernandez, don Ignacio Ponce, don Mateo Alexandre, don Juan de Dios Contador, don Alejandro Cárdenas y don Gregorio Leighton y hasta la concurrencia de tres meses de sueldo únicamente en cuanto a aquellos que lo reclamaren.
III.—Todos los demas créditos se cubrirán a prorata de sus respectivos valores.
Ejecutoriada que sea esta sentencia, el síndico rendirá cuenta de su administracion.—Anótese.—Pinto Agüero.—Lémus, secretario.
En cumplimiento de lo ordenado se publica el presente.—Valparaiso, agosto 20 de 1888.—Cipriano Lémus, secretario.
1104

**Remate.** Por decreto del señor juez de comercio de esta ciudad, se ha designado el veintinueve del presente a la una y media P. M., para el remate de una casa y sitio ubicados en la calle de Maipú bajo los números 260 y 264, pertenecientes al concurso de doña María C. Palma. La tasacion y demas antecedentes se encuentran en la secretaría del que suscribe.—Valparaiso, agosto 14 de 1888.—Cipriano Lémus, secretario.
1111

**Aviso judicial.** Por decreto del señor juez letrado en lo civil se ha ordenado se den los pregones de la lei para el remate de unas propiedades pertenecientes a la sucesion de don Antonio Covarrubias, ubicadas en el cerro de Carretas de esta ciudad. La tasacion, plano y demas antecedentes se encuentran en la secretaría del que suscribe.—Valparaiso, julio 26 de 1888.—Ramon Valenzuela Carvallo, secretario.
1113.

**Aviso judicial.** Por decreto del señor Juez de Letras en lo civil de fecha 20 del actual, se ha ordenado se den los pregones de la lei para el remate de una propiedad perteneciente a doña Pilar Urrutia y sus menores hijos, ubicada en el cerro del Baron esquina de las calles de Castro y Gonzalez. La tasacion y demas antecedentes se encuentran en la secretaría del que suscribe.—Valparaiso, julio 24 de 1888.—Ramon Valenzuela Carvallo, secretario
1110

**Telégrafo Nacional.**

LINEA ESPECIAL
entre Valparaiso y Santiago,
CON SUCURSAL EN LLAI-LLAI.
Esta acreditada línea ofrece al público un servicio esmerado y rápido, contando con buen personal y aparatos perfeccionados, entre ellos los del sistema Duplex.
Se trasmiten telegramas con arreglo a la tarifa corriente, en *cualquier idioma, en código o en cifra.*
Tarifas especiales para la prensa y descuentos a señores corredores.
Se trasmiten *jiros telegráficos.*
Estando instalado el *servicio telefónico* entre Valparaiso y Santiago, en el cual se emplean aparatos del sistema mas moderno y perfecto; ofrecemos, por una módica tarifa, esta valiosa comodidad al público para *comunicaciones y conferencias telefónicas entre ambas ciudades y tambien para la de Llai-Llai.*
OFICINAS.—En Valparaiso, *oficina principal*, calle de Prat, 68; y *oficina sucursal* del Almendral, calle de la Victoria, 314.
En Santiago, calle de Huérfanos, 19 C.; en Llai-Llai, Hotel.

HORARIO.
*Dias ordinarios.*—Servicio permanente desde las 7½ A. M. hasta las 9 P. M.
*Dias festivos.*—9½ a 10½ A. M.; 1½ a P. M. y 7½ a 8 P. M.
EDUARDO POIRIER,
Jerente.

**TABACOS**

DE LA FABRICA A VAPOR
LA CONSTANCIA
DE LA NUEVA COSECHA.
de Francisco Bettancourt.
Esta fábrica ha adquirido las mejores semillas de tabaco *estranjero* que ha hecho cultivar en el pais y obtenido las muestras mejores en aroma, fortaleza y buen gusto, con los cuales no pueden competir otros establecimientos. *Sus clases y precios* están, pues, fuera de toda competencia.
Una sola visita a esta fábrica convencerá de la verdad de esta afirmacion.
La buena fama de que gozan los tabacos de
La Constancia
han tentado a varios especuladores para falsificar sus marcas e imitar sus elaboraciones por medio de etiquetas parecidas y recomendaciones engañosas, lo que se avisa a la clientela.
*CUIDADO CON LAS FALSIFICACIONES.*
Las denominaciones que han tentado la codicia de ciertos comerciantes, son:
Tabacos en paquete Semilla Habano.
" " " Virjinio.
" " " de pelo.
" " " Rio Grande.
" " " Paraguayo.
Cigarrillos de hoja plateados etc., etc., etc.
Se ha empezado a construir un nuevo edificio para ensanchar la
Gran fábrica a vapor
y poder elaborar toda clase de tabacos en mayor escala.
Desde luego se ofrecen tabacos picados y empaquetados, cigarros puros y cigarrillos a todos precios y fuera de toda competencia.
Enviaré muestras a quien las solicite.
F. BETTANCOURT.
Calle de Chacabuco desde los núms. 277 a 291.

**LA AMÉRICA**

**Compañía Nacional de Seguros.**
Establecida en 30 de octubre de 1861.
CAPITAL.......................... $ 2.000,000
FONDO DE RESERVA............. " 300,000
Se asegura contra riesgos de incendios y marítimos a primas moderadas.

JUNTA DIRECTIVA PARA 1888.
Presidente. Don Antonio Barrena. | Vice-Presidente. Don Cárlos Lorca.
Directores.
Santiago 2.° Prieto | J. Ignacio Larrain Z
Juan G. Jonhson | Alfredo Lyon
R. Uldaricio Carvallo.
Administrador... Don Cárlos G. Nebel.

| Ajencias. | | Ajencias. | |
|---|---|---|---|
| En Santiago | Don Cárlos Rogers | En Tomé | Don Juan de Dios Cruz. |
| " Iquique | " Viuda Alibaud | " San Felipe y Los Andes | " Juan A. Samit. |
| " la Serena | " Manuel Alfonso | " los Anjeles | " Emilio Zúñiga. |
| " Concepcion | " Javier Morales | " Collipulli | " Sñres. Celindo Muñoz Hnos. |
| " Chillan | " Mauricio Herrera | " Curicó | " Ramon Fredes O. |
| " Talca | " Francisco de B. Maturana. | | |
| " Talcahuano | Señores Cornou Hnos. | | |

Oficina, calle Arturo Prat, número 124.
682-1-a

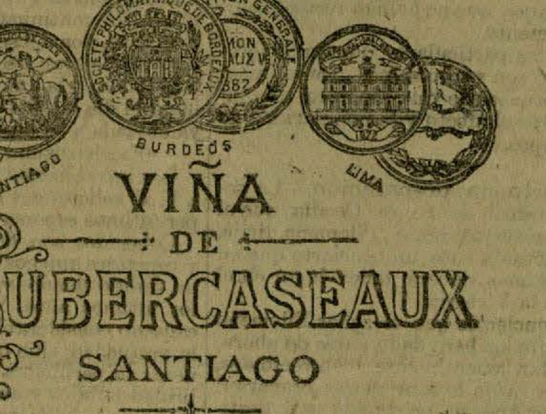
**LA NACIONAL**

Compañía de Seguros
sobre la Vida y contra Incendios.
Capital.......................... $ 2.000,000
Fondos acumulados........... $ 300,000
Oficina en Santiago, Bandera 24.
LUIS DÁVILA L., Jerente.
Oficina en Valparaiso, calle Prat 81.
M. ANIBAL TAGLE, Ajente.

**Se vende**

UNA PRENSA
DE HOE & Co.
EN BUEN ESTADO.
Imprime un formato mayor que el de La Union.
En la oficina de esta imprenta se dará razon.

**VINOS**
de
**Ramon Subercaseaux V.**
Por cajones y barricas venden
RAMON SUBERCASEAUX V.



VIÑA DE SUBERCASEAUX
SANTIAGO

MALDINI, MAUBRAC Y Ca.
(CON DEPÓSITO EN BARRICAS DE VINO A 40, 30 Y 20 CENTAVOS).
Salas Hermanos y Ca. | Adolfo Couve.
1339

**BURMEISTER Y C.A**

Esquina de la Plaza Aníbal Pinto y calle Esmeralda.
Ofrecen en venta, como únicos importadores en Aduana y despachado por Mayor y Menor la afamada máquina de coser a mano y a pié

**VENCEDORA**

advirtiendo al mismo tiempo llevar en la placa de acero la siguiente marca comercial:

MARCA DEPOSITADA Y REJISTRADA EN SANTIAGO — VENCEDORA M. C. BURMEISTER Y Ca VALPARAISO SANTIAGO — MARCA REJISTRADA Y DEPOSITADA EN SANTIAGO

Somos únicos importadores de las siguientes acreditadas fábricas de Máquinas de coser a mano y a pié para familias, sastres zapateros, y talabarteros; Reforma, Circular Elastic, Blanca, Rotativa, Doméstica Hnwe, Cadeneta, Non Plus Ultra Minerva y varias otras marcas.
Siempre tenemos en venta por Mayor y Menor un completo surtido de paqueteria, juguetes, artículos de fantasia, agujas y útiles para toda clase de máquinas.
Teniendo un taller mecánico en la misma casa, nos ocupamos en la compostura de cualquiera máquinas
1173

**Rogers y Ca.**

LA ESTRELLA BLANCA.

**TE**

EL UNICO PREMIADO.

Casi no hai artículo entre todos los que se compran en el gran mercado del mundo, Lóndres que exija mas esperiencia que el TE.
Siendo el TE un artículo de aroma mui delicado, es mui necesario confiar la compra de él a los que son capaces y a quienes son reconocidos por mui competentes no solamente en distinguir las diferentes clases, sino tambien en conocer el gusto del pais para el cual se compra.
Llamamos la atencion del público a las siguientes clases:

**Té Extra Superior**

Es de lo mas fino de la cosecha recojida durante la primavera. Es de hoja grande y de delicada fragancia. Da un licor sazonado, meloso y delicioso. Es económico en virtud de sus altas cualidades.
Todas nuestras clases están escojidas en Lóndres, por nuestro principal, cuya esperiencia de mas de 30 años del gusto chileno en materia de TE, le faculta para escojer y mandar solo las calidades a propósito para esta plaza.

**Té Extra Superior**

aumenta el buen humor y despliega la actividad, despeja y aviva la mente, estimula los nervios y vence a la pesadez.
Cada paquete y cada lata llevan nuestra Marca comercial,

LA ESTRELLA BLANCA

sin la cual no es TÉ lejítimo de

**Rogers y Ca.**

VALPARAISO.
926 a

**VINOS**

**ERRÁZURIZ-PANQUEHUE**

**UNICAS CLASES EN VENTA**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Carbenet | | etiqueta blanca | $ 12 c. |
| Id. | 1883 | " " | " 10 " |
| Vino corriente | " | oscura | " 8 " |

LOS MISMOS, EN MEDIAS BOTELLAS, UN PESO MAS POR CAJON.
**Queda suspendida la venta de vinos en pipas.**
Toda botella llevará en la cápsula y en la etiqueta la
Marca Rejistrada
y ademas el corcho marcado.
**DIRIJIRSE:**
Al Administrador de la Hacienda Errázuriz-Panquehue,
Estacion de SAN ROQUE.
Y en Valparaiso a la
Sociedad Chilena de Fundiciones,
PRAT, 55.

**La República.**

Compañía Chilena de Seguros contra Incendios y Riesgos Marítimos.
Presidente, Guillermo Lyon; vice-presidente Napoleon Peró.
Directores: Jorje von Bischoffhausen, Javier Cerveró, Antonio Maldini, Fructuoso Irigóyen y Manuel Antonio Velasquez.
FRUCTUOSO IRIGOYEN
administrador.
Oficina: Valparaiso, calle Cochrane, número 2 Blanco, 203.
1248

**A Venta:**

Preparaciones de ACIDO CARBOLICO.
JABON para lavar ropa,
ofrece
JUAN E. CLARK
903 h a

**HARINA**
MARCA
**"A. V. RIESCO SANTIAGO."**
M. de F.
Rejistrada en abril 1.° de 1879.
**Unico ajente en Valparaiso**
**SEGUNDO A. RIESCO,**
Prat, núm. 95.
Correo, casilla núm. 259.
Ruego a mis compradores exijan la marca lejítima, cuyo facsímil va arriba, para evitar así sus plantaciones.
Santiago, agosto 26 de 1887.
A. VICTOR RIESCO
799 a

**LA LINDA**

**CASA IMPORTADORA**

NOVEDADES PARA SEÑORAS Y NIÑOS

REALIZACION DE ARTICULOS DE INVIERNO.

San Juan de Dios, 71, 73 y 75.

**VENTAS POR MAYOR.**

SEDERIAS NEGRAS Y DE COLORES,
LANAS, NOVEDAD PARA VESTIDO,
PAÑOS, CHEVIOTS ASTRAKANES,
FRANELAS DE FANTASIA.
JÉNEROS NEGROS PARA VESTIDOS,
JÉNEROS BLANCOS AMERICANOS.

**VENTAS POR MAYOR.**

PIELES PARA ADORNOS,
FELPAS DE NOVEDAD,
APLICACIONES NEGRAS Y DE COLORES
CINTAS FANTASIA,
ARTICULOS PARA SASTRES Y MODISTAS
JERSEYS PARA NIÑOS Y SEÑORAS
FRAZADAS ESPAÑOLAS,

1344 a

## FOLLETIN (6)

### LAS MINAS DEL REI SALOMON

NOVELA INGLESA

POR

H. RIDER HAGGARD

Cuida de este jardin uno de mis viejos cazadores, llamado Jacobo, a quien un búfalo, de una coz, rompió un muslo, de tal manera, que no volverá a cazar; pero puede aterrar y atender a las plantas, pues, es griecuo de nacimiento, lo que nunca se lograria de un zulú: la jardinería es un arte pacífico y las artes de tal clase no entran en su cuerda.

Sir Enrique y Good durmieron en una tienda que se levantó en mi pequeño bosque de naranjos al final del jardin (porque no habia habitacion para ellos en la casa), el cual con el perfume de las flores y la vista de las frutas verdes y doradas, pues las tres se ven reunidas en un árbol en Durban, era un sitio mui agradable.

Volviendo a nuestra historia, pues si asi no lo hago voi a cansaros antes que lleguemos a las Montañas de Suliman; resuelto a marchar me dediqué a hacer los preparativos necesarios para la espedicion. En primer lugar se legalizó la obligacion de Sir Enrique en beneficio de mi hijo, lo que no dejó de presentar dificultades siendo Sir Enrique estranjero y estando las propiedades gravadas al otro lado del mar, mediante veinte libras, precio que me pareció escesivo, por no decir otra cosa, que nos cobró un abogado. En seguida obtuve la órden a mi favor por las 500 libras convenidas: y pagado este tributo a mis instintos de precaucion, compré un carro y un precioso tiro de bueyes en obsequio de Sir Enrique. El carro era de veinte y dos piés de largo, con ejes de hierro, mui resistente y lijero, y todo de madera dura y amarga. No era completamente nuevo, habiendo hecho un viaje de ida y vuelta a los Criaderos o Campos de Diamantes; pero en mi opinion ésto lo hacia mas aceptable, probando que sus maderas estaban bien sazonadas, puesto que si un carro tiene alguna parte débil o su madera es verde, en el primer viaje salta a la vista. No tenia cubierto mas que unos doce pies de su estreme posterior, siendo lo que aquí llamamos "carros de medio toldo;" y dejaba todo el frente completamente libre para los efectos que en él se hubieran de colocar. En la parte que el toldo protejia, habia un lecho de piel, bastante para dos personas, armeros para colocar los rifles y otras pequeñas comodidades. Costó 125 libras (625 pesos) lo que me pareció bien barato. Luego, sin perder tiempo adquirí el tiro compuesto de veinte bueyes veteranos del Zulú, que hacia un año o dos me tenian enamorado: bastan diez y seis para un tiro, pero compré cuatro mas para llevarlos en reserva. Estos bueyes del Zulú son pequeños y lijeros, su tamaño es como la mitad del buei africano que se emplea en los trasportes de mercancias; pero pueden vivir fácilmente en lugares donde los segundos moririan de hambre; y, con una carga lijera, hacen cómodamente cinco millas diarias, siendo mas rápidos y duros de pezuña que los indicados. Ademas, todos ellos eran "veteranos," es decir, habian transitado por toda el Africa Austral, y por consiguiente estaban a prueba contra las malas aguas, que amenudo destruyen tiros enteros cuando se cambia de pastos; como tambien contra el "muermo," especie de pulmonia fulminante y mortal, mui comun en este pais, pues todos habian sido inoculados contra dicha enfermedad.

Esta operacion se practica haciendo una incision en la cola del animal e introduciendo en ella un pedazo de pulmon lesionado de otro, que haya muerto de dicha enfermedad El resultado es que al buei se le declara esta en una forma benigna y pierde la cola, que por lo jeneral se le desprende como a un pié de su nacimiento, quedando completamente a cubierto de sus futuros ataques. Parece cruel privar a estos animales de sus colas, especialmente en un pais donde tanto abundan las moscas; pero mas vale hacer el sacrificio de este aditamento y salvar al buei que no perder ambos, buei y cola a la par, puesto que una cola sin su correspondiente buei solo puede servir para sacudir el polvo. Y no dudo que a la vista, estraño será marchar tras de veinte rabones, en lugar de veinte rabudos, como si la naturaleza, cometiendo un pequeño error, hubiera ornado con los rijidos y cortos rabos de una partida de perros de presa las rabadillas de otra de bueyes.

Enseguida pasamos a ocuparnos de las provisiones y medicinas que necesitábamos, lo que exije especial cuidado, porque es preciso evitar cargar demasiado el carro y al mismo tiempo es indispensable llevar todo cuanto es absolutamente necesario. Afortunadamente Good, que en su juventud habia hecho un curso de medicina y cirujia, viajaba con un espléndido botiquin y cartera de instrumentos, y conservaba, mas o menos, bien en su memoria cuanto en aquella época aprendiera: verdad es que no poseia título alguno; pero como vimos despues, sabia mucho mas que otros, autorizados para escribir un Dr. en medicina antes o en seguida de sus nombres. Durante nuestra permanencia en Durban operó a un kafir, cortándole el dedo grueso de un pié, con tal limpieza que daba gusto verle. Pero quedó sumamente confuso cuando el kafir, que habia estado tranquilamente observando la operacion, le pidió que le pusiese otro, advirtiéndole que uno "blanco" le vendria mui bien.

Terminado estos preliminares quedaban por ultimar dos puntos mui importantes, a saber: armas y criados. Respecto a las primeras no puedo hacer cosa mejor que copiar la nota de las que elejimos entre las muchas que Sir Enrique traia de Inglaterra y las que yo tenia, nota que conservo en mi cartera.

"Tres grandes fusiles, cargados por la recámara de los que se usan en las caserias de elefantes, cada uno de peso de quince libras y con cargas de once dracmas de pólvora." Dos de ellos eran de una reputada fábrica de Lóndres; pero ignoro quién hizo el mio, que no estaba tan perfectamente concluido, aunque lo he usado en varias escursiones y muerto muchos elefantes con él, portándose siempre como un arma superior y en la que se puede ciegamente confiar.

"Tres carabinas de dos cañones, calibre de media pulgada, construidas para cargars de seis dracmas," armas mui suaves y escelentes para la caza de animales de mediano tamaño, como los antilopes y otros; y tambien para combate especialmente en campo abierto y con balas medio ahuecadas.

"Una escopeta de Keeper, No. 12, de dos cañones, fuego central," que nos prestó grandes servicios cuando tuvimos que cazar para la marmita.

"Tres rifles de repeticion Winchester (no carabinas), para repuesto."

"Tres revólveres de Colt, con cartuchos del mayor modelo."

En esto consistia todo nuestro armamento y el lector sin duda observará, que las armas de cada clase eran del mismo calibre y hechura, de suerte que sus cartuchos podian cambiarse sin inconveniente alguno, cosa mui importante. No me disculpo por ser tan minucioso aquí, pues todo cazador bien sabe cuán vital es proveerse debidamente de armas y municiones para el éxito de una espedicion.

Ahora ocupémonos de los hombres que debian acompañarnos; despues de pensarlo bien, decidimos limitar su número a cinco, a saber: un carretero, un guia y tres criados.

Conseguí sin mucha molestia a los dos primeros: eran zulúes y se llamaban respectivamente Goza y Tom; pero los criados no ofrecian igual facilidad, debian merecer toda nuestra confianza por su fidelidad y valor; puesto que, en espediciones de esta naturaleza, nuestras vidas podrian depender de su conducta. Al fin logré encontrar dos; un hotentote llamado Ventvögel (pájaro del viento,) y un pequeño zulú, cuyo nombre era Khiva, y presentaba la ventaja de hablar perfectamente el ingles. Yo conocia a Ventvögel; era uno de los mejores rastreadores que he encontrado y fuerte como una encina. Nada lo cansaba, pero tenia una falta, mui comun entre los de su raza, la bebida. Cuando estaba a su alcance una botella de aguardiente no se podia contar con él; mas como nosotros nos dirijiamos a rejiones donde no se encuentra una taberna su pequeña debilidad no era cosa de temer.

Obtenido estos dos hombres, fueron vanas todas mis tentativas para hallar otro que conviniera a mis deseos; asi determinamos partir sin él, confiando en que nuestra buena suerte nos lo deporaria mientras nos internábamos en el pais. Pero la tarde de la víspera del dia marcado para nuestra partida, el zulú Khiva me informó que un hombre deseaba verme. Terminada la comida, pues en aquel instante estábamos a la mesa, le dije que lo condujera al comedor. A poco entró un hombre como de treinta años de edad, de elevada estatura, gallarda presencia, y de color demasiado claro para ser zulú, el que, levantando su nudoso baston a guisa de saludo, fué a ponerse en cuclillas en una esquina donde permaneció silencioso. No hice caso de él durante un rato, pues apresurarse a hablar a un zulú, da lugar a que éste crea es uno persona de poco valor o consideracion. Observé no obstante, que era un "keshla" (hombre de cintillo), es decir, que ceñia al rededor de su cabeza un anillo negro, hecho con el cabello y cierta clase de goma pulimentada con grasa, distincion que solo usan los zulúes al llegar a cierta edad o dignidad. Tambien me pareció que su cara no me era desconocida.

—¿Y bien, dije despues de un rato, cual es tu nombre?

—Umbopa, me contestó con voz tranquila y sonora.

—Yo he visto tu cara antes.

—Sí; el "inkosi" (jefe) vió mi cara en "Isandhluana," el dia antes de la batalla.

Entonces lo recordé. Yo era uno de los guias de Lord Chelmsford en esa desgraciada guerra del Zulú, y tuve la buena fortuna de dejar el campo, hecho cargo de unos carros, el dia antes de la batalla. Mientras aguardaba se recojiera el ganado, entabló conversacion con este hombre, que tenia un mando subalterno entre los auxiliares nativos y, no olvido, me espresó sus temores respecto a la seguridad del campo. Yo le mandé en aquella acasion que se callara, y dejase tales asuntos para mejores cabezas; pero despues hube de pensar mucho en sus palabras.

—Lo recuerdo, le dije; ¿que quieres?

—He oido, "Macumazahn" (este es mi nombre kafir y significa "el que siempre vela") que va a una gran espedicion hácia el norte, al interior, con los jefes blancos del otro lado del mar. ¿Eso es cierto?

—Sí.

—He oido que va al rio de Lukanga, a distancia de una luna mas allá del pais de Manica. ¿Tambien es eso cierto, "Macumazahn?"

—¿A que nos preguntas adónde vamos? ¿Qué te importa a tí? le contesté algo receloso, pues los lugares a que pensábamos dirijirnos, era un secreto que a nadie habiamos revelado.

—Ojalá, hombres blancos, que asi sea, porque si pensais realmente viajar hasta tan lejos, yo viajaria con ustedes. Habia cierto aire de dignidad en la manera de hablar de aquel hombre y especialmente en el empleo de las palabras "Ojalá hombres blancos" en lugar de "Ojalá Inkosis," (jefes) que me llamó fuertemente la atencion.

—¡Tú no hablas como debes! le dije. Tus palabras son imprudentes. Esa no es la manera de entendernos. Dínos ¿cuál es tu nombre, dónde está tu kraal, para que sepamos con quién tenemos que tratar?

—Mi nombre es Umbopa. Soi zulú, mas no de su pueblo. Mi tribu habita lejos, hácia el norte; quedó allí cuando los zulúes bajaron hácia aquí, "hace mil años," mucho antes de que Chaka reinase en el Zululand. Yo no tengo kraal. He vivido errante durante muchos años. Cuando niño vine desde el norte al Zululand. Fuí el criado de Cetywayo en el Rejimiento de Nkomabakosi. Huí del Zululand y vine a Natal porque queria conocer las costumbres y artes del hombre blanco. Entonces serví en la guerra contra Cetywayo, y desde esa fecha he estado trabajando en Natal. Ahora ya estoi cansado y quisiera volver al norte. Aquí no estoi en mi centro. No quiero dinero, pero soi valiente y merecedor del puesto que ocupe en vuestro carro y de mi racion. He terminado.

Encontrábame bien perplejo con este hombre por su manera de espresarse. Era evidente que en el fondo decia la verdad; pero se apartaba del modo de ser de los zulúes y desconfié de su oferta de servirnos sin paga. No sabiendo qué decidir, traduje sus palabras a Sir Enrique y Good pidiéndoles su parecer. Sir Enrique me dijo que le invitara a ponerse de pié.